



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
ESCUELA NACIONAL
COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DIRECCIÓN GENERAL
SECRETARÍA ACADÉMICA**



ÁREA DE TALLERES DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

GUÍA DE ESTUDIOS

LATÍN I - II

**PARA LA PRESENTACIÓN DEL EXAMEN DE CONOCIMIENTOS Y HABILIDADES
DISCIPLINARIOS PARA LA CONTRATACIÓN TEMPORAL DE PROFESORES DE ASIGNATURA
INTERINOS**

PROMOCIÓN XXXVIII



FEBRERO DE 2017

I PRESENTACIÓN

a) Descripción de la materia y su relación con los objetivos generales del examen.

El latín, en su enfoque comunicativo textual, tiene como punto de partida el texto y a partir de éste se articulan tres aspectos fundamentales de toda lengua: el cultural, el morfosintáctico, y el lexicológico. El primero corresponde al estudio de diferentes aspectos que determinaron la producción de los textos latinos; el segundo, comprende el estudio de las estructuras básicas de la lengua latina; el último involucra la adquisición de un vocabulario latino básico y de sus raíces, para lograr la ampliación del vocabulario español.

De lo expuesto anteriormente se desprende el planteamiento de los siguientes propósitos:

Propósito General:

- Determinará el grado de conocimientos, las habilidades disciplinarias y metodológicas que el sustentante posee sobre la lengua latina y su cultura para efectos de enseñanza.

Propósitos Específicos:

- Determinará la importancia de la cultura latina para transmitir los valores y conceptos científicos y humanísticos que la civilización romana legó a la cultura occidental.
- Traducirá al español un texto latino que será elegido de la sección **Anexo** de esta guía.
- Identificará raíces latinas significativas para la aplicación de los procesos de composición y derivación en la formación de palabras españolas.

b) Ubicación de la materia dentro del plan de estudios.

La materia de latín se ubica dentro del Área de Talleres del Lenguaje y Comunicación, es de carácter optativo y se cursa en el quinto y sexto semestre. Por pertenecer a dicha Área, el Latín guarda una estrecha relación con las asignaturas de Taller de Lectura, Redacción e Iniciación a la Investigación Documental (TLRIID I-IV), impartidas durante los cuatro semestres precedentes.

En efecto, al cursar la materia de Latín, los estudiantes refuerzan y continúan desarrollando y poniendo en práctica los conocimientos, habilidades y destrezas lingüísticas y de investigación documental con las que previamente han trabajado, ya que no sólo deben leer, escribir y escuchar las opiniones de sus compañeros y expresar las propias, sino también adentrarse en el mundo de la Roma clásica mediante la investigación sistemática en documentos escritos tanto por autores latinos como por autores modernos dedicados al estudio de la Antigüedad clásica.

Cabe señalar que la materia de Latín, en su condición de lengua extranjera, está vinculada con las asignaturas de Inglés y Francés I – IV, inscritas en el Área de Lenguaje y Comunicación, impartidas en los cuatro primeros semestres y orientadas específicamente a la comprensión de lectura. Así como, apoyo a otras materias del plan de estudios.

c) Estructura de la guía

La presente guía consta de las siguientes partes:

I Presentación

- a) Descripción de la materia y su relación con los objetivos generales del examen.
- b) Ubicación de la materia dentro del plan de estudios.
- c) Partes de la guía.

II Desarrollo

- a) Exposición de los conocimientos y habilidades disciplinarias que se espera demuestre el aspirante.
- b) Ejemplo de actividades o problemas que demuestren dominio metodológico de la disciplina.
- c) Ejercicios semejantes que se aplicarán en el examen.
- d) Definición de los criterios de evaluación y ponderación de los mismos.
- e) Bibliografía actualizada.

II DESARROLLO

a) Exposición de los conocimientos y habilidades disciplinarias que se espera demuestre el aspirante.

La exposición de conocimientos y habilidades disciplinarias se realizará mediante la presentación de un examen escrito, el cual versará sobre un texto latino extraído de la obra *Cartas de Plinio el Joven*, libro VI, carta 20, y se centrará en los ejes gramatical y lexicológico; el eje cultural se evaluará mediante un trabajo escrito.

b) Ejemplos y actividades que demuestren dominio metodológico de la disciplina

El examen considerará:

- del aspecto morfosintáctico, el dominio y las habilidades del sustentante para realizar el análisis de un texto latino. Este análisis debe incluir, para las categorías nominales (sustantivos, adjetivos, pronombres), el enunciado, género, número, caso y la función sintáctica; para los verbos, el enunciado, persona, número, tiempo, modo, significado y si es transitivo, intransitivo o copulativo; para las categorías invariables, el nombre correspondiente.

Quamquam	animus	meminisse	horret	incipiam
Conjunción concesiva aunque	Animus, i	memini, meminisse	Horreo, horres, horrere, horruit	Incipio, incipis, incipere, incepti, inceptum
	Sustantivo Masc. Sing. Nom. Sujeto ánimo	Verbo intransitivo defectivo Infinitivo perfecto recordar	Verbo intransitivo 3p. Sing. Presente Modo indicativo Voz activa Se horroriza	Verbo intransitivo 3p. sing. Futuro imperfecto Modo indicativo Voz activa empezaré
Oración subordinada concesiva				Oración principal

- de la traducción, se tendrá en cuenta la cohesión y la coherencia a partir del original latino al español.
- del eje lexicológico, seleccionará diez raíces latinas a partir de las cuales formará cinco palabras derivadas.

animus:
Ánimo, animadversión, exánime, pusilánime, ecuánime,.

- del eje cultural, el sustentante elaborará un trabajo escrito, donde desarrolle una investigación sobre el texto latino: *Cartas de Plinio el Joven*, libro VI, carta 20.

Su estructura deberá incluir:

1. Carátula.
2. Introducción.
3. Desarrollo:
 - a. Datos biográficos del autor y *mención* de la obra producida por él.
 - b. Características de la obra seleccionada (*Cartas de Plinio el Joven*, libro VI, carta 20) y el contexto histórico-social de la obra.
 - c. Relevancia de la obra seleccionada.
4. Aparato crítico.
5. Conclusión.
6. Bibliografía (de al menos cinco fuentes documentales).

El trabajo deberá tener una extensión mínima de 7 cuartillas y máxima de 12; márgenes de 2.5 cm., por lado; tipografía Arial de 12 puntos; interlineado de espacio y medio, y notas de pie de página en tipografía Arial de 10 puntos, con interlineado de un espacio.

El sustentante deberá entregar a la Secretaría Académica el trabajo por **duplicado, sin nombre ni plantel**, en la fecha que se le convoca a presentar el examen.

c) Ejercicios semejantes que se aplicarán en el examen (Vid. Supra inciso b de esta guía)

d) Definición de los criterios de evaluación y ponderación de los mismos

La presente evaluación contempla la presentación de un trabajo de investigación y de un examen escritos, a través de los cuales se estimarán los conocimientos y las habilidades disciplinarias del aspirante.

Aspecto morfosintáctico (examen escrito : análisis y traducción)	35 puntos
Análisis morfológico	15 puntos
Análisis sintáctico	10 puntos
Traducción	10 puntos
Aspecto lexicológico (composición y derivación)	35 puntos
Cada raíz y sus derivados	3.5 puntos
Aspecto cultural (trabajo escrito)	30 puntos
1. Carátula.	1 punto
2. Introducción.	3 puntos
3. Desarrollo:	
a. Datos biográficos del autor y <i>mención</i> de la obra producida por él.	3 puntos
b. Características de la obra seleccionada (<i>Cartas de Plinio el Joven</i> , libro VI, carta 20) y el contexto histórico-social de la obra.	6 puntos
c. Relevancia de la obra seleccionada.	8 puntos
4. Aparato crítico.	3 puntos

5. Conclusión.	5 puntos 1 punto
6. Bibliografía (de al menos cinco fuentes documentales).	

* La calificación **mínima aprobatoria** es de **80** puntos.

****La duración del examen es de 3 horas (180 minutos)**

*****Nota Bene**

El día del examen el aspirante podrá llevar consigo un **diccionario Latino-Español así como una gramática latina**. Sólo se le permitirá consultar estas obras.

Se anexa a esta guía la carta 20 del libro VI de Plinio el Joven. Los sinodales seleccionarán un fragmento de dicha carta para el desarrollo del examen.

d) Bibliografía actualizada

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Plinio el Joven, Libro VI, Carta 20

<<http://almacendeclassicas.blogspot.com.es/2011/01/la-erupcion-del-vesubio-narrada-por.html>>

Para el eje Morfosintáctico:

ALLEN, J. H. Y GREENOUGH, J. B. *New Latin Grammar for Schools and Colleges* (en línea). Boston – Londres, Gin and Company. 1903. Disponible en: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0001>.

BLÁNQUEZ FRAILE, A. (1975). *Diccionario latino-español / español-latino*. Barcelona: Sopena.

ENCUENTRA ORTEGA, A. (2011). *Latinum per se. Método progresivo de Latín*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.

NIETO MESA, F. (2006). *Aprende Latín*. México. Edere.

PIMENTEL ÁLVAREZ, J. (1996). *Diccionario latín-español / español-latín*, México. Porrúa.

PROGRAMA DE LATÍN I Y II

http://www.cch.unam.mx/sites/default/files/plan_estudio/mapa_latin.pdf

SANTIAGO MARTÍNEZ, M. L. (2008) *Ludus. Latín I y II. Ejercicios Graduados*, México: UNAM, DGAPA, FFyL.

Para el eje Lexicológico:

- ARANA RODRÍGUEZ, A. (2010). Etimologías grecolatinas. Práctica, ocios y teoría. México
- BARRAGÁN CAMARENA, J. (2004). Etimologías grecolatinas. México: Publicaciones Cultural,
- CAMACHO BECERRA, H. et al. (2011). Manual de etimologías grecolatinas. México, Limusa.
- MATEOS MUÑOZ, Agustín. (1981). Etimologías grecolatinas del español. México, Esfinge.
- NIETO MESA, F. (2000). Raíces griegas y latinas. México, Trillas.
- HERRERA, TARSICIO Y J. P. (2006). Etimología grecolatina del español. México. Porrúa.

Para el eje Cultural:

- Bayet, J. (1975). *Literatura latina*. Barcelona, Ariel.
- DIAKOV, V. (1966). *Historia de la antigüedad: Roma*. México: Grijalbo.
- MOMMSEN, T. (2003). *Historia de Roma*. Madrid: Turner Publicaciones. 3 V.

ANEXO

Cartas de Plinio el Joven, libro VI, carta 20

Epistulae VI, 20

C. PLINIUS TACITO SUO S.

1 Ais te adductum litteris quas exigenti tibi de morte avunculi mei scripsi, cupere cognoscere, quos ego Miseni relictus — id enim ingressus abruperam — non solum metus verum etiam casus pertulerim.

'Quamquam animus meminisse horret, ...
incipiam.'

2 Profecto avunculo ipse reliquum tempus studiis — ideo enim remanseram — impendi; mox balineum cena somnus inquietus et brevis. 3 Praecesserat per multos dies tremor terrae, minus formidolosus quia Campaniae solitus; illa vero nocte ita invaluit, ut non moveri omnia sed verti crederentur. 4 Irrupit cubiculum meum mater; surgebam invicem, si quiesceret excitaturus. Resedimus in area domus, quae mare a tectis modico spatio dividebat. 5 Dubito, constantiam vocare an imprudentiam debeam — agebam enim duodevicensimum annum -: posco librum Titi Livi, et quasi per otium lego atque etiam ut coeperam excerpo. Ecce amicus avunculi qui nuper ad eum ex Hispania venerat, ut me et matrem sedentes, me vero etiam legentem videt, illius patientiam securitatem meam corripit. Nihilo segnius ego intentus in librum.

6 Iam hora diei prima, et adhuc dubius et quasi languidus dies. Iam quassatis circumiacentibus tectis, quamquam in aperto loco, angusto tamen, magnus et certus ruinae metus. 7 Tum demum excedere oppido visum; sequitur vulgus attonitum, quodque in pavore simile prudentiae, alienum consilium suo praefert, ingentique agmine abeuntes premit et impellit. 8 Egressi tecta consistimus. Multa ibi miranda, multas formidines patimur. Nam vehicula quae produci iusseramus, quamquam in planissimo campo, in contrarias partes agebantur, ac ne lapidibus quidem fulta in eodem vestigio quiescebant. 9 Praeterea mare in se resorberi et tremore terrae

quasi repelli videbamus. Certe processerat litus, multaue animalia maris siccis harenis detinebat. Ab altero latere nubes atra et horrenda, ignei spiritus tortis vibratisque discursibus rupta, in longas flammaram figuras dehiscebat; fulguribus illae et similes et maiores erant. 10 Tum vero idem ille ex Hispania amicus acrius et instantius 'Si frater' inquit 'tuus, tuus avunculus vivit, vult esse vos salvos; si periit, superstites voluit. Proinde quid cessatis evadere?' Respondimus non commissuros nos ut de salute illius incerti nostrae consuleremus. 11 Non moratus ultra proripit se effusoque cursu periculo aufertur. Nec multo post illa nubes descendere in terras, operire maria; cinxerat Capreas et absconderat, Miseni quod procurrit abstulerat. 12 Tum mater orare hortari iubere, quoquo modo fugerem; posse enim iuvenem, se et annis et corpore gravem bene morituram, si mihi causa mortis non fuisset. Ego contra salvum me nisi una non futurum; dein manum eius amplexus addere gradum cogo. Paret aegre incusatque se, quod me moretur.

13 Iam cinis, adhuc tamen rarus. Respicio: densa caligo tergis imminebat, quae nos torrentis modo infusa terrae sequebatur. 'Deflectamus' inquam 'dum videmus, ne in via strati comitantium turba in tenebris obteramur.' 14 Vix consideramus, et nox — non qualis illunis aut nubila, sed qualis in locis clausis lumine extincto. Audires ululatus feminarum, infantum quiritatus, clamores virorum; alii parentes alii liberos alii coniuges vocibus requirebant, vocibus noscitabant; hi suum casum, illi suorum miserabantur; erant qui metu mortis mortem precarentur; 15 multi ad deos manus tollere, plures nusquam iam deos ullos aeternamque illam et novissimam noctem mundo interpretabantur. Nec defuerunt qui fictis mentitisque terroribus vera pericula augerent. Aderant qui Miseni illud ruisse illud ardere falso sed credentibus nuntiabant. 16 Paulum reluxit, quod non dies nobis, sed adventantis ignis indicium videbatur. Et ignis quidem longius substitit; tenebrae rursus cinis rursus, multus et gravis. Hunc identidem assurgentes excutiebamus; operiti alioqui atque etiam oblisi pondere essemus. 17 Possem gloriari non gemitum mihi, non vocem parum fortem in tantis periculis excidisse, nisi me cum omnibus, omnia mecum perire misero, magno tamen mortalitatis solacio credidissem.

18 Tandem illa caligo tenuata quasi in fumum nebulamve discessit; mox dies verus; sol etiam effulsit, luridus tamen qualis esse cum deficit solet. Occursabant trepidantibus adhuc oculis mutata omnia altoque cinere tamquam nive obducta. 19 Regressi Misenum curatis utcumque corporibus suspensam dubiamque noctem spe ac metu exegimus. Metus praevalebat; nam et

tremor terrae perseverabat, et plerique lymphati terrificis vaticinationibus et sua et aliena mala ludificabantur.

20 Nobis tamen ne tunc quidem, quamquam et expertis periculum et exspectantibus, abeundi consilium, donec de avunculo nuntius.

Haec nequaquam historia digna non scripturus leges et tibi scilicet qui requisisti imputabis, si digna ne epistula quidem videbuntur. Vale.